

为了确保安全，请务必遵守以下事项。

### 警告

- **安装本产品时，请务必遵循使用说明书中所记载的指示。**  
另外，此时建议使用Shimano纯正部件。若螺钉、螺帽等松动，或产品发生破损，可能突然摔倒从而导致负重伤。
- **安装本产品时，请务必遵循使用说明书中所记载的指示。**  
如果调整不当而发生脱链等情况，则可能会造成突然翻车而导致负重伤。
- 请仔细阅读该使用说明书，然后加以妥善保管。

### 使用上的注意

- 为了实现顺利的操作，请务必使用指定的线以及导线器。
- 请在内线与外套线的重叠部分处于被润滑脂所润滑的状态下使用。
- 内线内装的车架，其线效率很低，SIS的动作不良，因此不能使用。
- 对于与变速有关的所有手柄的操作，请务必在前链轮处于旋转的状况下进行。
- 选择使用外套线时，应选择其长度在自行车车把转到尽头仍有余地的产品。
- 同时，还必须确认车把转到尽头时变速手柄仍不得与车架接触。
- 变速线使用专用润滑脂。如果使用DURA-ACE润滑脂或者其他润滑脂，则变速功能会降低。
- 请勿对指示器部分以及变速手柄组件进行拆卸，否则会引起故障。
- 对于正常使用条件下的自然磨损以及品质的劣化不予以保证。
- 在使用方法上或者维护方面如果有疑问，请洽购入时惠顾的销售商店。

## 使用说明书

SI-6UR0A-001

SL-R780 / SL-R783  
SL-4600 / SL-4603

变速手柄

为了充分发挥其功能，推荐您使用以下配置。

变速手柄	前侧	SL-R780	SL-4600
	后侧		
外套线	OT-SP41		
段速	20速		
前拨链器		FD-6700 / FD-5700	FD-4600
前链轮		FC-6700 / FC-6750 FC-5700 / FC-5750	FC-4600 / FC-4650
后拨链器		RD-6700 / RD-5700	RD-4600
自由花鼓		FH-6700 / FH-5700	FH-4600
卡式链轮		CS-6700 / CS-5700	CS-4600
链条		CN-6701 / CN-5701	CN-4601
导线器	SM-SP17		

变速手柄	前侧	SL-R783	SL-4603
	后侧	SL-R780	SL-4600
外套线	OT-SP41		
段速	30速		
前拨链器		FD-6703 / FD-5703	FD-4603
前链轮		FC-6703 / FC-5703	FC-4603
后拨链器		RD-6700 / RD-5700	RD-4600
自由花鼓		FH-6700 / FH-5700	FH-4600
卡式链轮		CS-6700 / CS-5700	CS-4600
链条		CN-6600 / CN-5600	CN-5600
导线器	SM-SP17		

## 手柄部分的安装

请使用最大外径在 $\phi$  32mm(SL-R780) /  $\phi$  36mm(SL-4600)以下的车把。

- 请安装在不影响刹车操作和变速操作的位置。
- 如果会影响到刹车操作，则请勿使用该组合。

注意：

把部件安装在碳质车架 / 车把表面时，要根据碳质车架 / 部件的厂家所推荐的锁紧力矩来检查，从而避免因过度拧紧损伤碳材料和 / 或因拧紧程度不够导致部件的固定强度不足。

## 变速操作方法

是装备了按下或拉动解锁手柄就可以进行解锁操作的双向解锁构造的手柄。在变速结束后松开手指时，手柄A和手柄B都会回到手柄的起始位置。进行手柄的操作时，请务必一边转动曲柄一边进行操作。

<前侧>

从小齿片向大齿片的变速（手柄A）

每操作一次，从小齿片向大齿片变速一个档次。

例：从中间齿片至最大齿片



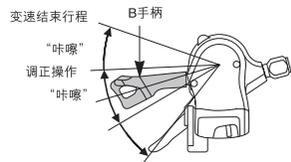
从大齿片向小齿片的变速（手柄B）

每操作一次，从大齿片向小齿片变速一个档次。

例：从最大齿片至中间齿片

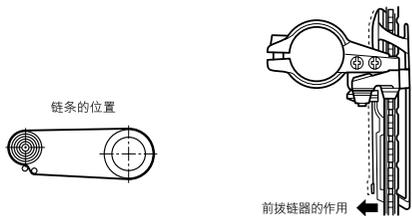


在操作B手柄时，首先在调正操作部位附近会有“咔嚓”的声音，过后一点点是变速结束行程。在调正操作之后，调正操作部位会消失，只剩下变速结束行程。

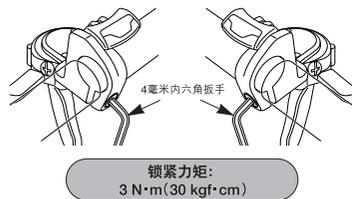


调正操作（消除杂音机构）

当链条处于前部大齿片和后部大齿片上，在前拨链器的内侧板与链条发生接触而产生响声的时候，请进行该项操作。轻轻按B手柄（会出现“咔嚓”的敲击声音）时，前拨链器会轻微地向小齿片方向移动，使得响声消失。



<前侧> <后侧>



<后侧>

具备通过一次解锁操作可以实现2档变速的多档解锁功能。（仅限于SL-R780）

从小齿片至大齿片的变速（手柄A）

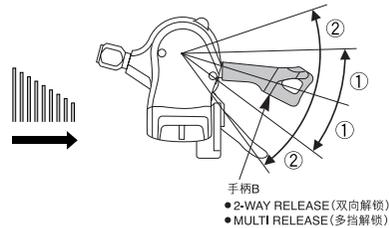
仅变速1档的场合操作到①的位置，变速2档的场合操作到②的位置。如此类推，仅需操作想变速的档次的行程。最大可一次变速两个档次。



从大齿片至小齿片的变速（手柄B）

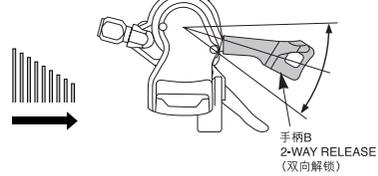
< SL-R780 >

仅变速1档的场合操作到①的位置，变速2档的场合操作到②的位置。如此类推，仅需操作想变速的档次的行程。最大可一次变速两个档次。



< SL-4600 >

每操作一次，然后松开手指，便会从大齿片朝小齿片方向变速一个档次。



## 变速线的安装

外套线的切断

切断外套线时，请将标记侧的另一侧切断。然后将切断后的截面的外侧整成正圆，使其吻合孔的内侧。



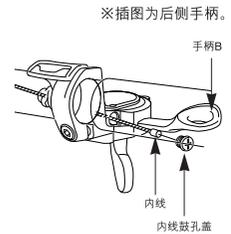
对于外套线盖，在切断后也请使用同一个盖。



内线的安装

1. 操作手柄B 9次以上，设定在高位。（前侧：操作手柄B 2次以上，设定在低位）
2. 确认指示器指针位于左端。（前侧：确认在右端）
3. 卸下内线鼓孔盖，安装线缆。

如图所示，将内线鼓孔盖拧紧至停止位置时为止，并安装之。如果再要强行拧紧，则会使得盖的螺纹沟受到破坏。

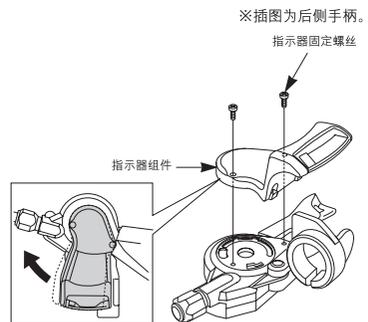


## 指示器组件的更换和组装

拆卸及组装请仅在更换指示器组件时进行。

<拆卸>

1. 卸下2根指示器固定螺丝。
2. 如图所示使指示器组件向顺时针方向转动，向上卸下。（前侧：向逆时针方向旋转）

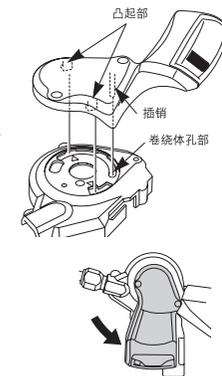


<组装>

1. 操作手柄B 9次以上，设定在高位。（前侧：操作手柄B 2次以上，设定在低位）
2. 确认指示器指针位于左端。（前侧：确认在右端）
3. 将指示器下的插销插入卷绕体的孔中，将指示器组件的凸起部（2处）对准变速手柄组件的△标记然后嵌入。
4. 如图所示使指示器组件向逆时针方向旋转进行设定。（前侧：向顺时针方向旋转）
5. 用2根指示器固定螺丝进行固定。

锁紧力矩：  
0.14 N·m (1.5 kgf·cm)

6. 请确认动作。在动作不正确时，请注意步骤1、2、3重新进行组装。



## 变速手柄组件的更换与组装

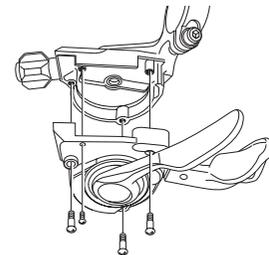
请仅在更换组件部分时进行拆卸以及组装。

变速手柄组件安装螺丝(小)

锁紧力矩：  
0.08 N·m (0.8 kgf·cm)

变速手柄组件安装螺丝(大)

锁紧力矩：  
0.14 N·m (1.5 kgf·cm)



1. 松动前拨链器或后拨链器的线固定螺钉（螺帽），按照与安装内线时相同的要领从变速手柄组件拔出。
2. 根据“指示器组件的更换和组装”的拆卸步骤卸下指示器组件。
3. 卸下4根变速手柄组件安装螺丝，如图所示卸下变速手柄组件。
4. 对准变速手柄组件和支架的位置，用4根变速手柄组件安装螺丝进行固定。
5. 根据“指示器组件的更换和组装”的组装步骤安装指示器组件。

在 <http://techdocs.shimano.com> 上可以找到用更多语言书写的操作教程。

产品改良时，部分规格会有所变更，恕不另行通知。(Chinese)